

Ann Brousseau
 Ed Brousseau
 George Wyse
 P J Delisle
 E J Martineau
 Patrick Lavoie
 Lavoie
 Joseph Cantillon
 Prosper Giroux
 George Bigonette
 Benjamin Rousseau
 Nazaire Bonchard
 Jos Brown
 J L Martin
 Chas Samson
 S Bousquet
 David Turgeon
 Joseph Verret
 Charles Cravel
 Joseph Cote
 Jredon Isault
 Narcisse Bouchard Sr
 Michael Dwyer
 Jos Mathieu
 J Normand
 Les Latouche
 P Fortin
 P Laberge pere
 John Reymhart
 Edmund Carreau
 Clement Carreau
 William Julien
 Jos Veziha
 E Baker
 Andre Dallaire
 W G Arnold
 Narcisse Martineau
 Benjamin Rippling
 Michael M Avoys
 Daniel Penn
 Joseph L Heureux
 Ed Grenier
 D Barand
 J Lesperance
 Joly Pepin
 Jos Villeneuve
 P Paquette
 Paul Langlois
 P Giron
 N Larochelle
 Narcisse Poulin
 Pierre Bureau
 Narcisse Heard
 A Lisot
 A Plante
 P Gauthier
 M Jolin
 Chas Cornell
 Daniel Rooney
 A Hennington
 E Morgan
 E Dugal
 P G Dugal
 P Mos
 R R Golph
 Paul Cornell
 J Bonchard
 W McWilliam
 Jacques Legere
 Peter Giron
 Joseph Wally
 James Bailey
 James Woodley
 Pierre Bureau
 J Ross
 J T Orkney
 John Simons
 Peter Poulin
 John Roke
 Joseph Larose
 Louis Charpentier
 Patrick Mullin
 Henri Dugal
 Louis Beland
 Thomas Giron
 Joseph Giron
 Andre Desroille
 Edward Belanger
 Joseph Letellier
 Chas Dolbec
 Louis Morency
 Benoit Chaput
 Joseph Hamel
 Antoinette Langevin
 Edward Thomas
 Joseph Thomas
 Louis B. Laugel
 Ege Thomas
 Thos Morency
 Pierre Viger
 John Leveille
 Jos Willard
 No Ferguson
 Thos Hall
 Henri Blanchet
 Pierre Dagenais
 Jos Larochelle
 Francois Marceau
 Etienne Beaudoin
 B Drolet
 Andre Drolet
 Annie Poulin
 Jean Poulin
 Jean Dugal
 Louis Larose
 Joseph Larose
 B L Larose
 Pierre Dussault
 Louis Rodrigue
 Joseph Giron
 Les Pendergast
 Joe Patrin
 Edouard Lepine
 Benjamin Bonner
 Pierre Chapue
 Antoine Belanger
 Andre Belanger
 Edward Hume
 Edouard Jackson
 Geo Jackson
 Louis Macnean
 Chas Macnean
 Edward Hamel
 Timothy Collins
 M Dimond
 Chas Cormack
 Chas Macnean
 Pierre Giron
 Jean Gingras
 Edmond Lapointe
 J Larochelle
 Jean F Trempanier
 P Gagne
 Louis Savard
 Augustin Cluchon
 Chas Rothomme
 Ann Bonhomme
 Louis Tramble
 Athanasie Tramble
 Louis Beloin
 E Bilodeau
 Gosselin
 Et Sansfacon
 Jos Cloutier
 P J Hamel
 Joseph Giron
 Bapt Larose
 Chas Bernard
 Jos Soussan
 Antoine Tangy
 Francois Chervoette
 Georges Auclair
 Simon Gosselin
 Simon Roy
 J Drolet
 J E Longlois
 J Michaud
 Jos Demers
 Jos Bond
 Francois Labe
 Jean Godbout
 Louis Desjard
 Francois Bellean
 Chas Mathieu
 Claude Caron
 Chas Lachere
 Pierre Lacombe
 Chas Plante
 Louis Dube
 Louis Julien
 Ferdinand Julien
 Jos Lepine
 Louis Desjard
 Ambrose Gagnon
 Octave Cote
 Chas Drolet
 Elvire Turcotte
 Chas Rancourt
 Thos Moffet
 Geo Cook
 Jos Maranda
 Narcisse St Hilaire
 Onisme Bernier
 Ant Couture,

Ferdinand Rousseau
 Michael Dery
 Alex Drolet
 James Hayles
 Georges Villeneuve
 Richard M Prior
 Isai Cote
 Francois Turgeon
 P O'Brien
 John Chupace
 Adolphe Cote
 John O'Leary
 J B Collett
 Wm Jarvis
 Jas Quirouette
 R M Henderson
 H Gagne pere
 Magloire Prodx
 Octave Onelleite
 J B Michaud
 Jacques Roi
 F X Collett
 P Laberge fils
 Louis Boivin
 E Paradis
 Ed Roy
 Jean Gaudin
 Henri Potvin
 U S Lefrancois
 Jos Alia
 P C Berger
 Michl Boivin
 A Belleau
 Jos Delage
 Jos Lyonnais
 Frs Chabot
 Eugene Sansfacon
 Jean Droleite
 Thos Duford
 S Berger
 Jos Charles
 G Lonot
 J Dugas
 Noel Dubois
 Louis Lemoine
 Frs Giguere
 A Lepine
 N Boucher
 O Tremblay
 P Mercier
 D Drapeau
 N Delangeur
 E Lepine
 M Jolin
 F Bertrand
 Charles Bernier
 Louis Lemieux
 J P L'Heureux
 John W Terill
 F X Grenier
 Simon Moroney
 Joseph Jolin
 Joseph Fichiers
 John Caner
 Patrick O'Brien
 Louis Thibault
 Ignace Kilboing
 Chas Mailloux
 Oliver Lepine
 Etouard Lepine
 Isidore Lepine
 William Guertin
 Jean Manguy
 Joseph Rousseau
 Ferdinand Belange
 Louis Paradis
 Etouard Pascheal
 Joseph Vallee
 Louis Savard
 Charles Dubuc
 Joseph Dubuc
 Louis Dubuc
 Albert Baltrand
 Jos Baltrand pere
 Jos Beland
 Chas Atwill
 Michel Delisle
 Francois Morrin
 Thos Fraser
 Joseph Desroche
 Pat McAtall
 Pat Haston
 Chas Cairon
 Edward Cole
 Patrick Cherry
 Thos Judge
 Nicolas Juneau
 Jas Magul
 Chas R. Carey
 Jo Atwill
 Pierre Gaurin
 Chas Dickson
 Chas Dalbeck
 Albert Bertrand
 Francois Potvin
 Chas Dubuc
 Jo MacNulty
 Thos Goss
 Jos Giron fils
 Jos Vallee
 Hene Jones
 Thos Crissey
 Chas Maroux
 Ferdinand Maroux
 J B L'Heureux
 Louis Paradis
 Chas Maroux
 Jos O'Brien
 Louis Thibault
 Pierre Giron
 Alexis Falardeau
 Samuel Dery
 Vincent Sossier
 Xavier Lachance
 Francois Tremblay
 Jean Boivin
 Thos Goss
 Thos Tremblay
 Louis Lachance
 Pierre Dugas
 Thos Gauthier
 Pierre Garbin
 Pat Foley
 Pat McNamara
 Jas Collins
 Chas Smith
 C Dumas
 Pierre Gribien
 Jos Blais
 Wm Agard
 Michael Letellier
 Jo Stonehouse
 Onesime Bernier
 Noel Lepine
 Chas Stonehouse
 Noel Beaud
 Michel Maroux
 Philippe Gagnon
 Chas Gahbert
 Chas Smith
 Louis Moisan
 Jos Cole
 Telephone Ange
 Jos Lepin
 Jos Roy
 Pierre Mercier
 Julien Gravelle
 Pierre Cote
 Antoine Gravelle
 Jos Boivin
 Octave Huot
 Pierre Allard
 Jacq Ceneaul
 Louis Drouin
 Noel Daboud
 Andre Soudard
 Francois Robit
 Geo Vaillancourt
 Thos Giron
 Jacq Garneau
 J Bellin
 J Bellin
 Roger Bernier
 Jean Blais
 A Picheotte
 Pierre Grenier
 Jos Therien
 P G Racine
 Ant Bussiere
 Jos Lessard
 Jean Pichette
 Michel Boivin
 Chas Pichette
 Ant Tessier
 Louis Picard
 Ed Gagnon
 Henri Giron
 Andre Paradis
 Paul Langlois
 J Thibeault
 F X Tremaine
 Narcisse Picard
 Louis Boivin
 N Larochelle,

Jos Forcier,
 Honoré Franeau,
 P G Meckean,
 A Blanchette,
 J. J. J. J.
 J B Ariel,
 Jacq Fancher,
 Simon Gosselin,
 H Laroche,
 J. J. J. J.
 James Quinn,
 Paul Lymont,
 Jeremiah O'Brien,
 Thomas Fanning,
 James Walsh,
 Denis Gallagher,
 James Welley,
 Patk McNamara,
 J. J. J. J.
 H W Little,
 Thomas Newgart,
 Pat Canin,
 James Hatch,
 Edward Selby
 John Hall
 Henry Dyre
 Charles Moore
 John Foster
 Joseph Scott
 John Duffey
 Patrick Hopkins
 Michael Tully
 John Campbell
 James Dimery
 Michael Wadcock
 John Routhier
 Bernard McMahon
 James Battie
 Patrick Feigh
 John Walsh
 Peter McKinnon
 James Quinn
 James Pracey
 H Drole,
 Joseph Potras
 Antoine Roy
 Pierre Roy
 Louis Patria
 Sifrois Patria
 Joseph Broseau
 Joseph Broseau
 Henri Roy
 Theophile Gingras
 Janias Carlier
 Jean Gaudin
 Alfred Pelletier
 Pierre Carreau
 Octave Trudelle,
 J. J. J. J.
 Pierre Forge
 Thomas Gerin
 Michel Remault
 Gasparé Côté
 Francis Beaumont
 Paul Vereau
 Simon Belleau
 Joseph Gagné
 Louis Gagné
 Stanislas Boivin
 Augustin Fomel,
 Jacques Robitaille,
 Jos Soudard
 Jos Roussseau
 Elouard Lacroix,
 Elzeur Vincent,
 Frs Sylva Côté,
 Joseph Pelti
 Ambroise Martel, fils
 Ignace Lacase
 B Côté
 Frs Soudard, fils
 R Valérie
 J B Page
 Pierre Gagné
 Joseph Martel
 Anaclede Dupras
 L Lanoite
 Charles Lapierre
 Anaclede Maréchal
 Damase Vézina
 Guillaume Belanger
 Honoré Vézina
 Joseph Gaudin
 F X Paquette
 J B Jacques
 J Brosseau
 Jos Garneau
 François Nadeau, fils
 Antoine Gauthier
 Nemésio Dery
 Jos X X Bernard
 H Raymond
 J McAvoy
 Thomas Gleeson
 Louis Darveau
 Louis Vézina
 Jacques Papillon
 Joseph Gingras
 Charles Pettitclerc
 E Odillon Boulet
 Frs Antin
 Ulderick Veinier
 Louis Martin
 Jean Fortier
 Anaclede Chappeau
 James Cryne
 Louis Redard
 Thos Doherty
 Strick Wynn
 Michel Goye
 William Clav
 J B Myrand
 L Desraches
 Antoine Despins
 Ed Gignac
 Honoré Martel
 Louis Fournier
 Desiré Verret
 Victor Vézina
 Gab Rochette
 Augustin Deloit
 George Webster
 Wm Wynn
 J B Richard
 Lazare Richard
 Max Boivin
 Elie Bochart
 Anaclede Chénin
 Louis Amiot
 Louis Biledeau
 Jos Martel
 Olivier Gingras
 Jas Jolin
 E Sheppe
 Elzeur Martin
 Hector Chancener
 Louis Martel
 Felix Chamberlan
 Jos Langlois
 Ed Mongeon
 F Richard
 Frs Dery
 Charles Proxly
 Paul Thibaudau
 Pierre Sandelle
 G Masse
 Clement Cazenn
 N Balzartti
 L G C Fiset
 Joseph Nadeau
 Clement Martel
 Pierre Sandelle fils
 Napoleon Lacroix
 François Lavoix
 Michel Boivin
 Louis Boivin
 Frs Boivin
 Louis Delisle
 Joseph Garneau
 Louis Myrand
 Jean Bte Gingras
 Edouard Gabourin
 H Denis Villeneuve
 Frs François Golin
 Pierre Noel
 Octave Drouin
 B Langlois
 Bte Blodet
 D Pampalon
 H Villeneuve

C Gilbride,
 Patrick Jennings,
 Michael Gallagher,
 Matthew Battie,
 John O'Brien,
 James Marley,
 Wm Hanley,
 Michael Weaghan,
 Patrick Serran,
 Oliver Lapierre,
 Joseph Langlois,
 F Grayson,
 Louis Amiot,
 P. Gauvreau, pere
 Olivier Gauvreau,
 M E Gauvreau,
 Tils Et Roy
 Tils Franeau
 Felix Gauvreau
 Pierre Campeau
 D Urquhart
 J B Lemerrier
 Benoit Belanger
 P. Cuminin,
 P Luché
 Felix St Michel
 George Workman
 Thomas Finegan
 Thomas Lewis
 John Sculley
 James Finegan
 J H Powell
 Dennis Powell
 P Lynch
 Patrick Ward
 John O'Donnell
 Noel Tagany,
 Joseph Tancoupy
 P Dasilva dit Portugal
 Victor Allard
 Jean Bullaragon
 Jean Gaudin
 Henri Trudel
 Pierre Drole
 Ferdinand Morneau
 Andre Morency
 Joseph Trudel
 Joseph Nadeau
 François Nadeau
 F X Drole
 Michel Portier
 Louis Defoi
 Simon Auger
 Michel Plamondon
 Joseph Plamondon
 Frs X Plamondon
 Pierre Plamondon,
 Jean Côté
 Thomas Demille
 Thomas Patria
 Henri Roy
 Jean Balte
 François Trudel
 Charles Nadeau, fils
 Prosper Gantier
 Joseph Pecteau
 Louis Monninie
 Michel Côté
 Jenn Lamontagne
 Albert Page, pere
 Albert Page, fils
 A J Bernier
 Jacques Bernard
 John Bailard
 Joseph Picard
 Jacques Picard
 Michel Richard
 F X Pichette, fils
 O Gauvreau
 Jean Papillon
 Jean Paquet
 Jos Oct Matie
 J B Langlois
 Damase Langlois
 Norbert Langlois
 A de Varennes, fils
 L Duissault
 E de Varennes, pere
 Louis Lamontagne
 Jenn Lamontagne
 Jacques Gaudin
 Frs Gironx, fils
 Frs Gironx, pere
 Alexandre Plean, fils
 Joseph Plean, pere
 Jos Bureau
 Damase Thibault
 Andre Rochon
 Marcel Thibeau
 N Melhu
 William Steward
 John Dotan
 J. J. Hall
 Michael Griffin
 James Cairns
 Touzaint Vézina
 Edouard Leveille
 Michel Hamel
 James Henry
 John O'Connor
 Patrick Pache
 John Monrohan
 Frs Lanier
 Alfred Moffet
 Prisque Marois
 Joseph Boivin
 Jos Debiere
 Michel Hamel
 Augustin Dorvalle
 Ignace Dorvalle
 Louis Boivin
 Jos Louis Laforte
 Isidore Paradis
 Alexis Golin
 Jos Parent
 Jos Huysart
 P O Delisle
 Louis Jaques
 Ralph Dery
 Joseph Martel
 Michel Potras
 E Bureau
 Thos Pampalon
 Louis Robitaille
 Felix Larose
 Regis Roy
 Joseph Groudin
 Joseph Canin
 Jos Coupl Bureau
 Flavien Carreau
 Olivier Martel
 M Savary
 Jeanon Gagnon
 Michel Tardif
 U A Gingras
 Narcisse Drole
 Jos Robitaille
 Jos Robitaille
 Chs Moisan
 Magloire Boivin
 Jean Bussiere
 H Drole
 Pierre Ouellet
 Jean Gibelet
 Chs Paquette
 Narcisse Paquette
 François Girard
 Louis Martel
 Erns Gilbert
 Ed Cantin
 Damase Lapriere
 Ed Mercier
 Yves Valliere
 Marc Gironx
 Paul Bussiere
 Joseph Huet
 Paul Bussiere
 Seam Pare
 Fabien Côté
 Bernard Mulhern
 Charles Gingras
 Louis Dery
 Nichl Serry
 Cornelius Pache
 Michael Tracy
 William Crow
 James Davany
 Patk O'Sullivan
 M Lowrey
 Charles Linette
 Andrew McEvoy

ANSWER
 GENTLEMEN,—The renewed confidence which you show me, in requesting me, in such numbers, to come forward a second time as a candidate for the Office of Mayor, is certainly a reward I could ever expect from my fellow citizens. It is a proof that my conduct in the Civic Chair receives your approbation. Be sure, gentlemen, that I feel it very deeply. I am, I know, not the only person you many men much more able than I am to conduct the Municipal affairs of the City, yet I feel that I have a duty to fulfil towards the citizens of Que-

5th, after having given me a seat in the
 Council, elected me unanimously Mayor of
 this important community. During the first two
 years I have been in the Council, I have en-
 deavored to increase the revenue and diminish
 the expenses of the Water Works Department.—
 This year, by the aid of the Council, I have tried
 to better our financial position by reducing the
 general expenses of the City, and to make a be-
 ginning of the North Shore Railway, a project
 which Quebec has been anxiously looking for-
 ward for these five years. These reforms and
 the extinction of the debt, notwithstanding could not,
 however, be realised in twelve months.
 It is, therefore, in order to attain that double
 object, that I accede with pleasure to your kind
 request. I am aware that I undertake an ardu-
 ous and difficult task, and assume a grave re-
 sponsibility; but I know that, by succeeding, I
 will secure a great benefit to this City. This is
 sufficient reason for me, endeavorers to accede
 to your request, and I am sure that I may
 depend on your aid in my endeavors to realize
 these reforms, and to build the North Shore
 Railway.
 I have the honor to be,
 Gentlemen,
 Your most obedient humble servant,
 HECTOR L. LANGUAGE.
 Quebec, Nov. 5, 1868.

CORPORATION OF QUEBEC.
 CITY OF QUEBEC, }
 District of Quebec. } TO WIT:
 AT A SPECIAL MEETING OF THE COUN-
 CIL of the City of Quebec, held in the City
 Hall within the said City, on the twenty-ninth
 day of October, one thousand eight hundred and
 eighty-eight, (in pursuance of the By-Law
 passed and passed at a special meeting of the
 Council of the City of Quebec, on the twenty-
 first day of August, one thousand eight hundred
 and fifty-seven, and confirmed on the twenty-
 first to the twenty-fifth day of the said month
 of August, one thousand eight hundred and fifty-
 seven,) at which meeting were, and are present,
 the undersigned members composing the Council
 of the City of Quebec, to-wit:—
 His Worship the MAYOR,
 Messrs. SHAW,
 HEARN,
 FORTIN,
 LEBLANC,
 MARTEL,
 RHEAUME,
 GINGRAS,
 MCQUEEN,
 HILL,
 ST. PIERRE,
 CHATELAIN,
 GAURDEAU,
 EADY,
 FITZPATRICK,
 MEROBIE,
 ROBERTSON,
 HALL.
 It is ordained by the said Council, and the
 said Council do hereby ordain and make the fol-
 lowing
 BY-LAW,
*By-Law to provide for the widening of Gar-
 den Street.*
 WHEREAS, the widening of Garden Street, op-
 posite the property known as the English Gar-
 den, situate in St. Louis Ward of this city, has
 become necessary, owing to the extreme narrow-
 ness of the same; and the Council have, on the
 eighth day of October, one thousand eight hun-
 dred and eighty-eight, on the petition of a
 large number of proprietors of the Ward re-
 solved to purchase, for that object, a part of
 the property of the heirs LeGorge, lately purchased
 by George Desbarats, Esquire, on condition,
 which provides that, before acquiring any such
 land, ground, or real property, it shall be the
 duty of the Council to make a By-Law imposing
 thereon a special annual tax on the real prop-
 erty within the Ward or Wards where such land,
 ground, or real property is situate, or in which
 interested in, or benefited by, the acquisition
 of such land, ground or real property for such
 purpose, sufficient to pay the interest of the ac-
 quired money thereon; and also two and a half
 per cent. annually, to form a sinking fund to
 liquidate the capital thereof.
 Be it, therefore, ordained and enacted, and the
 said Council do hereby ordain and enact, that
 from the 1st, that, to provide the necessary ground
 for widening the said Garden Street to the extent of
 thirty feet, eight feet of the property of the said
 George Desbarats, Esquire, situate at the south-
 east angle of Saint Ann and Garden Streets, as
 may be required for that purpose, be purchased
 at the price and consideration of Two Hundred
 and Forty-four Pounds.
 2nd. That, in order to pay the purchase
 money of the said property, a special annual tax, to
 be levied on the owners of the revenue of the said
 property of said Saint Louis Ward, in which the
 said land is situate, in accordance with the
 foregoing, be, and the same is hereby imposed,
 and shall be collected in the usual way.
 (Certified.)
 HECTOR L. LANGUAGE,
 Mayor.

[LS]
 F. X. GARNEAU,
 City Clerk. no5

ST. ANDREW'S SOCIETY.
 THE QUARTERLY MEETING OF THE
 SOCIETY, preparatory to the Anniversary
 and for the ELECTION OF OFFICERS, will be
 held in the ST. ANDREW'S SCHOOL HOUSE
 FRIDAY EVENING, OCTOBER 28th. Scotch-
 men and the descendants of Scotchmen are per-
 mitted to attend.
 By order,
 J. W. GIBB,
 Secretary.

Quebec, Nov. 3, 1868.

Fresh Smoked Salmon.

A VERY CHOICE LOT, just received and
 for sale by
 J. WHITEHEAD,
 John Street.

Quebec, Nov. 3, 1868.

Just Received, per INDIAN :—
 HENRY'S WATERPROOF FELT HATS,
 Round and Square Tops, Black, Brown and
 Drab;
 LADIES' DRAWN FELTS, Princess Royal
 and Braganzas Colors.
 ————
 HEAVY CLOTH CAPS, for all wear.
 JNO. HENDERSON & CO.,
 Upper Town Market Square.
 Quebec, Nov. 3, 1868.

For Sale.
 100 TINNETS PATTS TOWNSHIP
 BUTTER very fine.
 J. GIBB & CO.

Quebec, Nov. 3, 1868.

For Sale by the Subscribers :—
 HALF-CHESTS Hyson Teakny TEA,
 Choice English SUGARING,
 Half-Chests SQUOCHING,
 Kegs Cascade OIL,
 Quatre Bicarbonate Soda,
 Boxes Tring's and Co's Tobacco,
 Boxes Leaf Tobacco, each 112 lbs.
 Boxes Tobacco, each, 10's and 5's.
 J. GIBB & CO.
 Quebec, Nov. 3, 1868.

Note Landing:

50 TUBS, Prime Bright SUGAR,
50 Pounds each, **ROSE SHIRAZ**
50 Pounds each, **NETSCOVADU MOLASSES.**
For sale by
LANE, GIBB & CO.
Quebec, Nov. 3, 1858.

FRESH TURKEY FIGS,
CROP 1858. Just received and for sale by
ADAM WATTERS,
Grocer.
Quebec, Nov. 3, 1858.

NOTICE.

**ST. LAWRENCE DIVISION SONS OF
TEMPERANCE.**

**THE MEMBERS OF ST. LAWRENCE
DIVISION, No. 16, Sons of Temperance,**
are requested to take notice that the **DIVISION**
meets on **FRIDAY EVENING NEXT,**
the 5th November, at **EIGHT o'clock.** Members
of other Divisions are respectfully invited to attend.

Any person wishing to join the Division,
will obtain every required information from **Mr. A. Farquhar, Ainslie-street, St. John street,**
A. Woods, at Mr. J. Gosselin's, Notre Dame street,
Lower Town, Mr. Jas. Goudie, ship-builder, St. Roch's,
Mr. G. J. Duff, Temple-street; or at the
Division rooms, **Temperance Hall, St. Francis**
street, on the night of meeting.

Quebec, Nov. 3, 1858.



**THE BRITISH AND NORTH AMERICAN
ROYAL MAIL STEAMSHIPS.**

FROM NEW YORK TO LIVERPOOL.
GRAND CABLE PASSAGE..... 35 dollars.
SECOND CABIN 15 " "

FROM BOSTON TO LIVERPOOL.
GRAND CABLE PASSAGE..... 40 dollars.
SECOND CABIN 15 " "

The Ships from Boston call at Halifax.

Versia, Cap. Jenkins, Canada, Cap. Lang, Virginia, Cap. Stone, America, Cap. Wickman, Versia, Cap. B. G. Lott, Niagara, Cap. Ryrie, Africa, Cap. Shannon, Europe, Cap. Leitch.

These Vessels carry a clear White Light at
mast head; Green Light at starboard bow; Red on
port bow.

Versia, Leitch, Boston, Wednesday, Nov. 3rd, America, Jenkins, New York, Wednesday, Nov. 10th, Virginia, Wickman, Boston, Wednesday, Nov. 17th, Versia, Lott, New York, Wednesday, Nov. 24th, Niagara, Miller, Boston, Wednesday, Dec. 1st, Africa, Shannon, New York, Wednesday, Dec. 8th, Europe, Leitch, Boston, Wednesday, Dec. 15th, Versia, Jenkins, New York, Wednesday, Dec. 22nd, America, Wickman, Boston, Wednesday, Dec. 29th.

Berths not secured until paid for.
An experienced Surgeon on board.
The owners of these Ships will not be accountable
for Gold, Silver, Bullion, Specie, Jewellery,
Diamonds, Stones or Metals, unless Bills of Lading
are signed, therefore and the value thereof therein
expressed.

For Freight or Passage apply to
E. C. & T. G. HATES,
Or, **E. CUNARD,**
4 Bowling Green, New York

Quebec, Nov. 3, 1858.

BUFFALO ROBES,
Wholesale and Retail!

**MUST RECEIVE AND FOR SALE BY THE
UNDESIGNED:**

20 B. ALES HUDSON'S BAY BUF-
ALO ROBES, of this year's im-
portation, in lots to suit purchasers.
CHARLES BRODIE, St. Peter Street,
Quebec, 1st Nov., 1857.



MUSIC HALL.

THE FIRST OF A SERIES OF THREE
concerts, by **RE. O'NEILL,** will be given on **THURSDAY**
EVENING, the 11th NOVEMBER, when he will be assisted by Messrs. **DESSANE, ANTIGUERE, and PAUL,** and a full CHOIR of
ADAPTED and CULMINATED voices.
Tickets—Half a Dollar. Reserved Seats, One dollar; may now be obtained at the Music
stores, and at the Hall.
Subscribers of 20 or more dollars will receive Two
seats for each Concert.
To commence at 8 o'clock precisely.
Quebec, 1st Nov., 1858.

Board and Lodging.

ONE or TWO LADIES can be accommo-
dated with BOARD and LODGING, in a
respectable private family in the Upper Town—
inquire at this Office.
Quebec, 1st Nov., 1858.

EDUCATION.

MRS. GILBERT STANLEY'S SCHOOL
will be RE-OPENED on **FRIDAY, the 5th**
ST. FRANCIS STREET, CANADA, on THURSDAY
NEXT, the 8th instant.
Quebec, 1st Nov., 1858.

The Photographic Portfolio.

A MONTHLY VIEW OF
CANADIAN SCENERY, &c., &c.

WITH ONE PAGE OF LETTER-PRESS,
published on the **FIRST MONDAY**
of every month, by
S. McLAUGHLIN,
Photographer,
Agent, &c.

**N. B.—The first number,—"Scenery of
all Range Road," is now ready.**
PRICE—\$2.00 PER ANNUM.
SINGLE COPIES, \$1.00 EACH.

**All Subscribers must keep a least three
months' notice in advance.**
Quebec, Oct. 29, 1858.

FALL AND WINTER STOCK.

QUEBEC

EMPORIUM OF FASHION,
No. 50, St. John Street,
(OPPOSITE ST. URSULE STREET.)

WM. SWEATMAN,
Merchant Tailor,

REGS to inform his numerous Customers,
and the public generally, that he has re-
ceived, per Anglo-Saxon, his extensive **FALL**
IMPORTATIONS, consisting of every novelty
of the season. Amongst the novelties are to be
found:—

WEST OF ENGLISH BROAD CLOTHS
and **DOEKINGS;**
MOSQUO DEAKERS and **WHITENES;**
VELVET CLOTHS and **MILD KERSEY**
CLOTHS;
DEVON PILOT CLOTHS; and
A superb assortment of **SCOTCH MILL'D**
TWEEDS, of the newest designs and
fabrics.

The whole will be offered at such prices as to
 defy competition.

AN EXTRA DISCOUNT FOR CASH.
BOY'S OVER COATS, from 25s.
Quebec, Oct. 29, 1858.

IMPORTANT

PUBLIC

ANNOUNCEMENT.

H. & M. BENJAMIN

GIVE

Cash Purchasers

A REDUCTION OF

+ FIVE PER CENT.

ON

ALL SUMS

OF \$1 & UPWARDS,

AND

10 PER CENT. OVER \$5!

The following exceptions will be made :

Carpets and

FLOOR CLOTHS

FIVE PER CENT!!

ALEXANDER'S GLOVES

NOTE!!

N. B.—Goods entered for ONE DAY will not be subject to the above.

*. All goods marked in PLAIN FIGURES, so that there can be no deception used.

Quebec, Oct. 25, 1858. 1m

W. FALL AND WINTER STOCK.

JOHN LILLY,
MERCHANT TAILOR,
NO. 30, ST. ANNE STREET, UPPER TOWN,
QUEBEC.

**HAS JUST RECEIVED, by the "Noron
Scout," his FALL and WINTER SUP-
PLY of:**
Fur, Treble, Velvet, and Moscow Beavers;
SILK Mixed and Venetian Cloths;
Scotch Cheviots;
Bedford and Woven Cord, for Riding Trousers;
Blue, Black and Oxford Suits;
Black and Oxford English Dae-Skins.
—Also—
Cashmere, Berlin and Silk Vestings.

J. L. begs to call particular attention to his
new supply of CLOTHS and TRIMMINGS, for
JACKETS, which will be found superior to any-
thing hitherto offered in this market.

**15 Per Cent. Discount for Cash Pay-
ments, till 1st January next.**
Quebec, Oct. 11, 1858. 3m

NEW CHEAP

DRY GOODS!!

WILLIAM LAIRD & CO.,
FABRIQUE STREET.

5 per Cent. Discount for Cash!

WE have now OPENED over 100 PACK-
AGES OF NEW FALL DRY GOODS
PURCHASED FOR CASH, direct from the manufac-
turers in the best markets in EUROPE.

The Stock will be found to comprise a general
ASSORTMENT OF FANCY AND STABLE DRY
GOODS, suitable for the season.

MONEY BEING SCARCE.
We will allow, on all CASH PURCHASES,
amounting to 10s. and upwards, a
Discount of 5 per Cent!

Wm. LAIRD & CO.,
Fabrique and Hope Street
Quebec, Oct. 11, 1858.

PRICE.
150 Bags cleaned Patna Rice, ex St. James
For sale by **JOHN PATERSON.**
Sept. 17, 1848.

LONDON SOUCHONG.
50 Chocho English Breakfast Souchong,
Ealing Grave. For sale by
JOHN PATERSON.
Sept. 17, 1858.

Cuba Honey.
For sale by **E. & W. POSTON & CO.**
Lower Town, Oct. 11, 1858.

WINES.
AN Assortment of the finest PORT, SHERRY
AND MADEIRA WINES, in wood and
bottle. For sale by
E. & W. POSTON & CO.
Lower Town, Oct. 28, 1858.



ELECTION
OF THE
CITY COUNCIL
VOTERS' LIST.

**CITY HALL, }
QUEBEC, 28th Oct. 1858 }**

PUBLIC Notice is hereby given, that the
LISTS of persons qualified to vote at the
Election of the Mayor and of the Councillors in
each Ward of this CITY, will be opened in the
office of the undersigned, to the inspection of the
public from the FIRST to the FIFTEENTH DAY
of November, at EVERY DAY between
9 o'clock, A. M., and 5 o'clock, P. M.

All persons having any objection to make to
the said lists, either on account of their names
being omitted in the same, or placed in the
wrong Ward; and every Elector whose name is
already on the list, who may think that the
names of persons having no right to vote have
been placed upon the said lists, or who shall
have any other objection to make in respect
to the same, must prefer the request in writing
signed with their names, and stating the Ward
to which they belong, at the Office of the under-
signed, on or before the said Fifteenth day of
November.

Public Notice is also given that by the Inco-
poration Act, the Election will be held from
the Fifteenth until the Twenty-first day of DE-
CEMBER next, and that no Elector will be en-
titled to vote unless he has paid his assessment
at least one month before the Election.

By Order, **F. X. GARNEAU,**
City Clerk.



**MONTREAL OCEAN STEAM-
SHIP COMPANY.**

NOTICE.
THE Royal Mail Steamship "ANGLO-
SAXON," R. BOULAS, Commander, will, in
its homing, of the 10th NOVEMBER, on SATUR-
DAY, the 6th day of NOVEMBER.

RATES OF PASSAGE:
CABINS—from \$66 to \$80, according to accommoda-
tion. — \$20. [date]
Stowage Passengers are required to provide
themselves with Bedding and eating and drinking
utensils.

For a Steamer will leave the NAPOLEON
WHARF at NINE O'CLOCK A. M., on the day of
SAILING, to CONVEY Passengers and Mails to the
shipwreck.

For further particulars, apply to
GEO. BURNS SYMES & CO., Agents,
No. 3, St. Peter Street.
Quebec, Oct. 29, 1858.

NOTICE.
ALL PERSONS having claims upon the
ESTATE of the late GEORGE NEILL, in his
last will and testament, or of the said
testator, are particularly requested to present them to the
undersigned not later than the 10th of NOVEM-
BER NEXT.

J. S. HOSSACK,
Notary,
39, St. Peter Street.
Quebec, 27th Oct., 1858.

QUEBEC BANK.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, THAT A
DIVIDEND OF THREE PER CENT, has
this day been declared, on the amount of the paid-
up Capital Stock for the current half year, payable
on or after the SECOND day of DECEMBER
next.

The Transfer Book will be CLOSED from the
first day of NOVEMBER till the SECOND of
DECEMBER, both days inclusive.

C. GETHINGS,
Cashier.
Quebec, 27th October, 1858.

EDUCATION.
THE MISSES MCGAUGHON RECOMMENDED THEIR CLASSES ON THE 16TH AUGUST.
The course of instruction comprises the usual branches of a thorough English education, together with French, Music, Drawing and Painting. Also, the Rudiments of Latin and German if required.
3, St. Denis Street, Cape. }
St. Denis Street, 15, 1858. }

DYNES & HAWKSETT,
ARTISTS & PHOTOGRAPHERS.
FOOT OF
St. John and Patricque Streets,
NEAR DEXTER'S HOTEL.
Quebec, Sept. 29, 1858.

ROOM PAPER, PAINTS, &c.,
&c., &c.
THE SUBSCRIBER returns thanks to his friends and the public for their long liberal support in the past; and begs to inform them that he has **MOVED** to
No. 41, St. John Street,
adjoining Mc-Master's Watchmaking Establishment, where he has on hand and OFFERS FOR SALE, A LARGE ASSORTMENT OF PRIME OILS (Belgian's) ENGLISH, SPANISH, and AMERICAN ROOM PAPER; consisting of Velveteen, Flocks, and Gold, Gold and White, Gold and Drabs, Dacians, various colours, Rich and Plain Satins, Murals, (Stencils & Green), Agates (Granites, Red and Grey), Oaks, Black Walnut, Pine and Fir, &c.
—ALSO—
Window Glazes, Varnish, (Copal, Dammar, and Cabinet), Japanese, Oil, Spirit Turpentine, Putty, Dry Colours, Colouring, &c. &c.
Painting, Glazing, and Paper Hanging done in the best manner, and at reasonable charges.
229—All orders left at the Shop, Saint John Street, or residence, 21 Berthelot Street, near St. Louis Road, will be punctually attended to.
SAMUEL CORNELL,
Quebec, Sept. 3, 1858.

ANNUAL REGISTER of Rural Affairs for 1859.
Harper's Magazine for November.
The Courtship of Miles Standish.
MIDDLETON AND DAWSON
Have just received:
The Cultivator Almanac for 1858.
Harper's Magazine for November.
—AND—
A further Supply of
Miles Standish, by H. W. Longfellow.
For sale at
SHAW'S BUILDINGS,
Foot of Mountain Hill.
October 29, 1858.

Dry Crushed Sugar.
30 BARRELS just received and for sale by
E. & W. POSTON & CO.
Lower Town, Oct. 29, 1858.

PORTO RICO SYRUP.
15 Puncheons bright heavy bodied, no landing and for sale by
M. G. MOUNTAIN.
October 29, 1858.

SWEET CLAYED MOLASSES.
50 Puncheons, ex Railroad, and for sale by
M. G. MOUNTAIN.
October 29, 1858.

CHERRY WINE.
5 Hhds and 2 Qr-Casks very choice Fancy Sherry—Domeque Royal variety of Spain. For sale by
M. G. MOUNTAIN.
October 29, 1858.

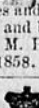
GRAHAM'S PORT.
4 Hhds. and 5 Qr-Casks. For sale by
M. G. MOUNTAIN.
October 29, 1858.

DE KUYPER'S GIN.
25 Hogsheads just landed ex "John Bull" For sale by
M. G. MOUNTAIN.
Nuns' Buildings, Peter Street.
Oct. 29, 1858.

NEW FALL MANTLES
AND
Children's Cloth Jackets & Caps.
JUST opened, in GREAT VARIETY, the latest LONDON and PARIS SHAPES, VERY CHEAP FOR CASH.
—ALSO—
5 Cases FANCY DRESSES of the Newest Styles for Fall 1858.
WM. LAIRD & CO.
Quebec, Sept. 27, 1858.

CABINET
FURNITURE MANUFACTORY
ST. PAUL STREET,
Opposite St. Paul's Market.
WILLIAM DRUM,
OFFERS for sale suites of DRAWING ROOM FURNITURE in Rosewood, Mahogany, Black and other Woods, in every variety of design, and elegance of workmanship and at prices to suit all parties.
—ALSO—
Suites of Dining Room, Bed Room, Sitting Room, and Kitchen furniture.
Office Furniture, of every description of material, and of the most approved and fashionable patterns.
He would also call the particular attention of the powers and parties going to sea, to his most extensive assortment of Sofas, Lounges, Easy Chairs, and Rocking Chairs. Those who favor him with a call will find ample scope to choose.
His Stock is too extensive and too varied to be enumerated in an advertisement. At his Manufactory will be found every description of Cabinet Work, from the most costly to the most economical. He is respectfully requested to call and examine his stock before purchasing elsewhere.
Quebec, Sept. 22, 1858.

NOW LANDING,
EX "PRIMROSE," FROM LABRADOR :
16 CASKS CO. OIL,
13 do. SEAL OIL,
53 do. TRENT,
13 Half do. "
14 Tierces and Bbls. Salmon,
Godsh in bulk and in casks, Caplin.
M. H. WARREN & CO.
Quebec, Sept. 10, 1858.


PRIVATE BILLS.
PARTIES IN CANADA EAST, intending to make application to the Legislative Assembly for Private or Local Bills, either for granting exclusive privileges, or conferring corporate powers for commercial or other purposes of profit, for regulating surveys or boundaries or for doing anything tending to effect the rights of property of other parties, are hereby notified that they are required, by the 62nd, 63rd and 64th Rules, which are published in full in the *Canada Gazette*, to give TWO MONTHS' NOTICE of the application in the *Canada Gazette*, in English and French, and also in the District affected, sending copies of the first and last of such notices to the Private Bill Office, Toronto.
ALFRED TODD,
Chief Clerk of Private Bill Office.
Toronto, Oct. 18, 1858.

